Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 96 (1978)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das beste Entlüftungs-System für kleine, gefangene Räume:



Mini Turbinette Einbauventilator

(formschöner, kompakter Druckventilator passend in Einbaurohre von nur 100 mm ∅)

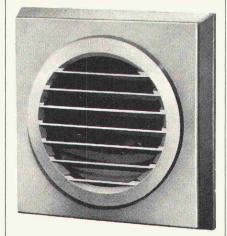
mit vollautomatischer Nachlaufsteuerung

(10 Min-Nachlaufzeit nach Betätigung des Lichtschalters)

Für eine perfekte Entlüftung von geschlossenen Räumen, z. B. WC, Bad, braucht es nicht nur einen leistungsfähigen – aber möglichst unauffälligen - Ventilator, sondern auch eine selbstdenkende Schaltvorrichtung. Die Lösung heisst: Mini-Turbinette in Verbindung mit unserem elektronischen Nachlaufzeitschalter. Die Elektronik sorgt dafür, dass der Ventilator noch ca. 10 Min. weiterläuft, nachdem das Licht ausgeschaltet wird. Ideal auch für Küchen-Abzugshauben und überall dort, wo ein Gerät nach dem Ausschalten noch ca. 10 Min. nachfunktionieren soll, von der Gartenlampe bis zum Laborapparat.

Mini-Turbinette und Elektronik Nachlaufzeitschalter – 2 Qualitätsprodukte der AWAG

AWAG Mini-Turbinette



Der kleinste, preisgünstige Druckventilator mit der grossen Leistung: 100 m³/h. Für Neubauten und nachträglichen Einbau an bestehende Luftkanäle. Lageunabhängig. Modelle für Einbaurohre von 100 und 115 mm Ø, mit oder ohne Verschluss, Kontrolllampe und Zugschalter.

Ihr Ventilatoren-Lieferant mit der grossen Erfahrung.



AWAG Elektronik Nachlaufzeitschalter Typ AW15 L

Für jahrelange, störungsfreie

Funktion. Standardausrüstung mit 10 Min. Nachlaufzeit, 220 V, komb. mit Leuchtdruckschalter, anschlussfertig verdrahtet; auf Wunsch auch mit kürzerer Nachlaufzeit lieferbar. Passend in UP-Dose

Typ AW 15 ohne Lichtschalter. Variante:

Typ AW 15 T mit 2 Min. Einschaltverzögerung und max. ca. 8 Min. Nachlaufzeit.

Typ AW 15 TL wie AW 15 T, jedoch inkl.Leuchtdruckschalter.

Coupon



Ich möchte mehr Informationen, bitte senden Sie mir Ihre Ventilatoren-Broschüre.

Name ___

Strasse _

PLZ/Ort_

A. Widmer AG, 8036 Zürich, Sihlfeldstr. 10 Tel. 01/33 99 30

A. Widmer AG, 8036 Zürich, Sihlfeldstr. 10, Tel. 01/33 99 30



monte verila ascona

Das Haus wurde 1928 vom Architekten

Emil Fahrenkamp gebaut und 1970 renoviert.

Alle Zimmer sind komfortabel eingerichtet. Naturpark, Fitness - Center, geheiztes Schwimmbassin. Tennisplatz. Eigener Bus (3 Min.) bis Ascona.

Ideales Familienhotel für Ihre Ferien.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

Direktion: A. Cotti Tel. 093 / 35 12 81

Architekten planen voraus

Der Verbrauch an Energie für

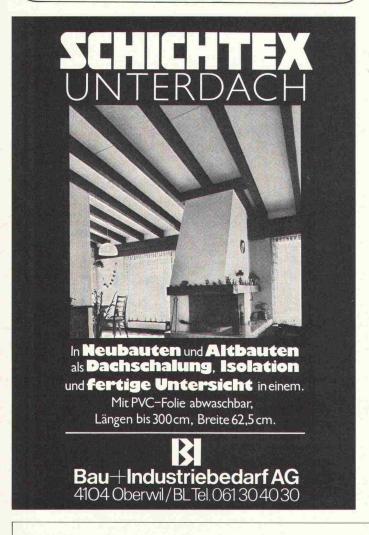
Heizung und Warmwasser

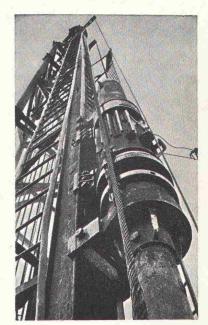
muss abgerechnet, also gemessen werden.

Beratung zur Ausführung durch Ihren Spezialisten für Durchflussmessung:

Aquametro AG 4013 Basel Telefon 061 - 43 67 67







Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Fertigbetonpfähle
- Holzpfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

EGGSTEIN AG LUZERN

Industriestrasse 16

Telefon 041 - 44 66 04

+Patent Nº 562376+

Eisenbetonanschlüsse

- Rationelleres Einsetzen der Grossflächenschalung
- Kein Durchbohren der Schalungen
- Wesentlich geringerer Schalholzverschnitt

Fabrikation und Verkauf:
F. BRECHBÜHLER Zentweg 21
3072 Ostermundigen Tel. 031/51 32 35

Lager und Verkauf:
RIGLING BAUMASCHINEN AG
8050 Zürich-Oerlikon Tel. 01/50 15 30
1023 Crissier Tel. 021/34 58 37

Sprechen Sie mit MWB,...

...wenn's um die Ausrüstung der Kläranlage geht

Als Spezialisten in vielen Bereichen der Abwasserreinigung haben wir für kommunale Kläranlagen bewährte Systeme anzubieten.





Trockengasometer und Gasreinigung (ARA, Wartau/SG)

Trockengasometer mit Gasverwertung (Pat. Klöckner)
 Gasentschwefelung

Kläranlagen Ausrüstungen (System Rompf)

- Rund- und Längssandfänge mit Zubehör
- Rund- und Längsräumer
- Feinblasige Belüftungseinrichtungen
- Schlammfaulung mit Umwälzung und Aufheizung
- Schlammeindickung, Krählwerke
- Schlammentwässerung, MWB-Siebbandpressen
- Phosphatfällanlagen
- Sämtliches Zubehör wie Schieber, Überlaufrinnen u. a.

Klärschlamm-Probleme?.. MWB kennt die Lösung!

«Die mittelthermische Schlammbehandlung»

In der MWB-Frischschlamm-Hygienisierung mit nachgeschalteter Faulung und Wärmerückgewinnung haben wir das wirtschaftlichste Verfahren anzubieten.

Hinter den MWB-ARA-Ausrüstungen steckt die Erfahrung und Sicherheit unserer Partner, Klöckner und Rompf. Sprechen Sie bereits bei der Projektierung mit MWB. Verlangen Sie Unterlagen oder den Besuch des MWB-Spezialisten.

MWB - denn Preis und Leistung stimmen



Metallwerk AG Buchs/SG

CH-9470 Buchs / SG Telefon 085 / 6 01 61

GEKU-Simskonsole

₽ Patent Nr. 475 465



Verlangen Sie bei Ihrem Fensterhersteller die GEKO-Simskonsole — Sie sparen damit Aerger und Geld!

KOCH

Beschläge, 8033 Zürich Tel. 01 / 26 66 36



Ein Heizkessel für fünf Brennstoffe

Dieser Jdag-Heizkessel macht Sie wie kaum ein anderer energieunabhängig. Der Trizomat eignet sich für Oel, Gas, Koks, Holz und Strom. Ohne Umstellung und Zwischenreinigung, weil im Trizomat zwei Spezialkessel in einem sind. Für jede Brennstoffart eine Extra-Brennkammer. Also für Oel und Gas eine, für Koks und Holz die zweite.

Dazu kommt die serienmässig vorgesehene Einsatzmöglichkeit von Elektro-Heizpatronen. Aber das sind bei weitem noch nicht alle Vorteile, die Ihnen der Trizomat bieten kann: er hat die patentierte Tangential-Brennkammer für Gas und Oel. Das bedeutet: sparsamen Verbrauch, leisen Heizbetrieb, saubere, umweltfreundliche Verbrennung. 50 % Leistungsreserve. Ausserdem hat der Trizomat einen grossen, korrosionsfesten Warmwasserspeicher. Mit dem Trizomat sind Sie gegen alle Energiekrisen gewappnet. Ist es nicht beruhigend, dass man sich soviel Sicherheit kaufen kann?



Jdag AG Gerliswilstrasse 16

Gerliswilstrasse 16 6020 Emmenbrücke Ø 041 / 55 58 58

BON

Schicken Sie mir bitte Ihre Unterlagen über

Jdag-Trizomat-Zweikammer-Kessel die übrigen Jdag-Kessel

Name:

PLZ+Wohnort:

Telefon:



PROFILE ROHRE TPS ALU

preiswert, schnell und zuverlässig von

Profilnorm-von Roll AG

4402 Frenkendorf Postfach 28 Telefon 061/94 41 41 Telex 63270 PNFRE





Mehr wissen – besser disponieren

Anzeigen mit hohem Informationswert enthält diese Nummer der Schweizerischen Bauzeitung.

BRODER-Fertiggaragen jetzt auch ohne Zwischenwände

Unterflur und freistehend



Bessere Raumausnützung für Lager- und Montagehallen sowie Feuerwehrdepots

BRODER AG, Elementwerk 7320 Sargans 085 / 2 26 47

Visura

Sie sind aufzeichnungspflichtig,

wenn Sie freierwerbend sind und jährlich Roheinnahmen von über Fr. 100 000.— haben.

Wir beraten Sie gerne über diese Neuerung. Verlangen Sie unverbindlich Auskunft.

Einsenden an: VISURA Treuhand-Gesellschaft Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn

Bitte informieren Sie mich unverbindlich über die Neuerung betreffend Aufzeichnungspflicht.

Name und Adresse:



Vogel-Skihalter

Ganzmetall feuerverzinkt robust

Planen und Einrichten von Skiräumen, Liefern von Teilen für Selbstmontage

Für Hotels, Skiund Ferienhäuser, Schulen, Bergbahnen usw. Bis 16 Paar Ski per Laufmeter

ERWIN VOGEL EFAU-PRODUKTE 8102 Oberengstringen Eggstrasse 12 Tel. 01 / 79 16 24

Sehr grosses Lager von gebrauchten Werkzeugmaschinen



AG Müller Maschinen CH-8181 Höri-Bülach ZH

Direkt an der Autobahnausfahrt Höri Tel. (01) 96 92 92/93/94, Telex 53791 micro ch



Grundlage für ein sicheres Flachdach. Grundlage unseres Elechdach-Abdiehtungssystems ist

Grundlage unseres Flachdach-Abdichtungssystems ist **Sarnafil**, die glasfaserarmierte Weich-PVC-Dichtungsbahn. Seit über 12 Jahren bewährt. Witterungsbeständig, schrumpffrei, unempfindlich gegen Kälte, Hitze und UV-Einstrahlung. Erprobt in Anwendungstechnik und Verarbeitung. Darum sicher und wirtschaftlich. Verlangen Sie Unterlagen.

Sarnafil

Sarna Kunststoff AG

CH-6060 Sarnen Postfach 12 Telefon 041 66 01 11 Senden Sie uns Sarnafil-Grundinformationen über Material und Anwendungstechnik.

Name/Firma:

Adresse:

....

SBZ SF 1.78

Kampf dem Taubenmist!

Verwilderte Haustauben werden oft die fliegenden Ratten unserer Städte genannt. Nicht zu Unrecht: Der scharfe Taubenkot zerfrisst das Mauerwerk und macht die Gebäude unansehnlich.



Unser Vorschlag: Halten Sie die Tauben von Ihrem Gebäude fern.
Rentokil, das in Europa führende Schädlingsbekämpfungsunternehmen, hat eine Methode entwickelt, welche Tauben auf einfache und für die Tiere unschädliche Art von Ihrem Gebäude fernhält.

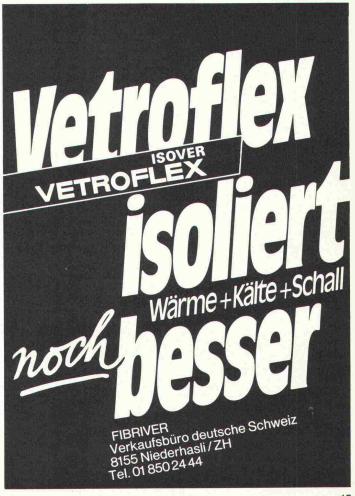
Rentokil führt die Tauben aufs Glatteis. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte mit Prospekt und Referenzliste.

Rentokil AG

Wallisellenstrasse 453 8050 Zürich Telefon 01 / 40 78 20

Niederlassung Genf: 7, rue Voltaire 1201 Genf Telefon 022 / 44 48 00

Servicestellen in Basel und Bern



Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

Tarif

Stellenangebote und	Ausschreibungen	Ermässigter Preis für Stellengesuche			
1/1 Seite 185×259 mm Fr. 900.— 1/2 Seite 185×128 mm	1/6 Seite 185×40 mm 90×84 mm Fr.		90×40 mm Fr. 80.—		
90×259 mm Fr. 475.— 1/3 Seite 185× 84 mm Fr. 325.— 1/4 Seite 185× 60 mm	1/8 Seite 185×28 mm 90×60 mm Fr.		90×28 mm Fr. 60.—		
	1/12 Seite 90×40 mm Fr.	98.— 1/24 Seite	90×18 mm Fr. 40.—		

Chiffregebühr Fr. 6.-, Ausland Fr. 8.-.

Für Stellengesuche wird Vorauszahlung verlangt.

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr.

IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, PC 80-32735

Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/377272

Stellenangebote

Gesucht nach Zermatt

jungen Eisenbeton- u. Tiefbauzeichner

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen an

Christian Lauber, dipl. Ingenieur ETH, St. Georges, 3920 Zermatt

Wir suchen

Bauingenieur-Techniker HTL

als Projektleiter für Industrie- und Infrastrukturb<mark>auten in unserem</mark> Zweigbüro in Teheran.

Bauleiter

für die örtliche Bauleitung von Industriebauten im Iran.

Zur Erfüllung dieser Aufgaben sind gute Englischkenntnisse, entsprechende Erfahrungen und Verhandlungsgeschick erforderlich.

Interessenten senden ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Ingenieurbüro SCHALCHER & PARTNER, Postfach, 8053 Zürich



Wir suchen einen schöpferisch begabten, initiativen, erfahrenen

Innenarchitekten

Aufgaben:

Ausarbeiten von Entwürfen, auch in Stil; Kundenberatung in betriebswirtschaftlicher, organisatorischer und bautechnischer Hinsicht.

Anforderungen:

Gründliche Fachausbildung, mehrjährige Erfahrung, speziell im Sektor Gastgewerbebetriebe, Sicherheit in ästhetischen, geschmacklichen und technischen Fragen, Verhandlungsgeschick.

Interessenten, die sich für eine verantwortungsreiche, lebhafte Tätigkeit in einer dynamischen Unternehmung interessieren, senden ihre Bewerbung mit allen üblichen Bewerbungsunterlagen inklusive Lebenslauf und Handschriftprobe an

Karl Steiner, Generalunternehmung Hagenholzstrasse 60 8050 Zürich





Für unsere Betonelemente- und Zementwarenfabrik in Pratteln suchen wir einen

Bauingenieur

im Alter von etwa 30—40 Jahren zu möglichst baldigem Fintritt

Mit fachlicher Kompetenz und kommerziellem Geschick betreuen Sie hier die folgenden Aufgaben:

- Leitung des Technischen Büros
- Leitung der Offertkalkulation
- Beratung der Kundschaft
- Entwicklung neuer Produkte
- statische Berechnungen

Als Anwärter auf diese verantwortungsvolle Kaderposition weisen Sie sich über gute praktische Erfahrung, vorzugsweise im Sektor Vorfabrikation, aus. Im weiteren sind Führungsqualitäten, Ideenreichtum, Selbständigkeit, Initiative und Flexibilität von entscheidender Bedeutung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung, die wir selbstverständlich vertraulich behandeln, mit den üblichen Unterlagen an die Direktion der

Wilhelm Brodtbeck AG
Portlandcementfabrik Liestal & Cementwarenfabrik
Pratteln, Hardstrasse 42, 4133 Pratteln

ARCODAMM-BAUSYSTEM AG

Wir suchen zur Ergänzung des Mitarbeiterstabs unserer Abteilung Elementwerke

dipl. Bauingenieur ETH

für selbständige Geschäftsführung eines Elementwerks in Deutschland, wo das Arcodämm-Bausystem eingeführt wird. Zur Erfüllung der Aufgaben sind solide statische Grundlagen, Vertrautheit mit der Vorfabrikation, unternehmerisches Denken und gute Management-Kenntnisse erforderlich.

Interessenten mit einigen Jahren Praxis und Freude an einer unternehmungsorientierten Tätigkeit werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu senden an

ARCODÄMM-VERWALTUNGS AG

Reiherweg 1, 6403 Küssnacht (Rigi) Telefon 041 / 81 15 28



Die Projektabteilung der «Holderbank» Management & Beratung AG plant und überwacht weltweit die Erstellung von Zementfabriken und verwandten Anlagen.

Für den Einsatz auf einer Baustelle im Mittleren Osten suchen wir einen erfahrenen, gutausgewiesenen

Bauleiter

(Resident Civil Engineer)

Aufgaben:

örtliche Ueberwachung der Bauarbeiten bzw. der Leistungen des Bauunternehmers, Qualitäts- und Terminkontrolle, Koordinationsaufgaben im Zusammenhang mit Maschinen- und Elektromontage, Rapport- und Zahlungswesen, Verhandlungen mit Bauherren und Unternehmern.

Anforderungen:

Bauingenieur ETH oder HTL mit mehrjähriger praktischer Erfahrung im konstruktiven Hoch- und Industriebau sowie als Bauleiter auf Grossbaustellen, wenn möglich im Ausland; englische Sprache in Wort und Schrift.

Wir bieten:

selbständige Position, anspruchsvolle Aufgabe, attraktive Anstellungsbedingungen. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

«Holderbank»

«Holderbank» Management & Beratung AG Projektabteilung CH-5113 Holderbank / Aargau Telefon 064 / 53 22 22

Visura

Unser Auftraggeber ist ein bedeutendes, gesamtschweizerisch tätiges Unternehmen für Strassenund Tiefbau. Altershalber erfolgt demnächst ein Rücktritt bei der technischen Direktion. Wir suchen eine dynamische Persönlichkeit als

Stellvertreter des technischen Direktors

Sie sollten über jene menschlichen Qualitäten verfügen, die Sie befähigen, intern einen aufgeschlossenen, kooperativen Teamgeist zu fördern, nach aussen die Verantwortlichen an der Front in ihrer Tätigkeit wirksam zu unterstützen und das Unternehmen überzeugend zu vertreten. Kontaktfreudigkeit und diplomatisches Geschick werden Ihnen dabei zustatten kommen. Eine reiche Erfahrung als Baufachmann, speziell auch im Belagswesen, soll Ihnen ein kompetentes Urteil bezüglich Betriebs- und Baustellenorganisation, Arbeitsvorbereitung und Effizienz eines Baubetriebs sowie eine aufmerksame Verfolgung der technischen Entwicklung ermöglichen. Ein erfahrener

dipl. Bauingenieur ETH

findet hier ein anspruchsvolles, breites Tätigkeitsfeld. Die Position entspricht den hohen Anforderungen und eröffnet einer tüchtigen Persönlichkeit reelle Entwicklungschancen. Ihr Idealalter liegt bei 40 Jahren. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Bild an Herrn Direktor Imbach. Wir bürgen Ihnen für strengste Diskretion und leiten Ihre Unterlagen nur nach Rücksprache mit Ihnen weiter. 541/37-12

Visura Treuhand-Gesellschaft Sandmattstrasse 2 4500 Solothurn, Tel. 065/214211

im Raum Luzern für selbständige Detailplanung und Bauführung von interessanten Bauobjekten einen

Architekt-Techniker HTL

oder einen Absolventen einer gleichwertigen Schulung in Theorie und Praxis.

Wir bieten

einen sicheren Arbeitsplatz innerhalb eines kleineren Teams von Fachleuten bei zeitgemässer Entlöhnung und angenehmer Arbeitsatmosphäre.

Wir erwarten

berufliche Erfahrung mit Organisationstalent, Termindenken und Einsatzfreudigkeit.

Eintritt nach Vereinbarung.

Bewerber wenden sich mit den üblichen Unterlagen an



FLEXPLAN AG, Schützenmattstr. 36 6020 Emmenbrücke

Cternit

Für die Leitung unserer technischen Dienste suchen wir per sofort oder nach Uebereinkunft einen

dipl. Bauingenieur

Fachrichtung Hochbau

mit mehrjähriger praktischer Erfahrung.

Die vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe umfasst

- administrative und fachliche Führung unserer technischen Dienste Dach und Fassade technische Beratung intern und extern sowie technische

- Akquisition (Schwerpunkte: Baustatik, Bauphysik)

 Marktanalysen

 massgebliche Mitwirkung auf dem Sektor Produkteentwicklung

 technische Betreuung unseres Kurswesens

Neben der fachlichen Ausbildung erwarten wir von unserem neuen Mitarbeiter Sinn für Teamarbeit, kaufmännisches Flair und Freude am Umgang mit Kunden.

Selbstverständlich bieten wir Ihnen eine sorgfältige Einführung in einem angenehmen Arbeitsklima, anspruchsvolle, weitgehend selbständige Arbeit, einen der Leistung entsprechenden Lohn, firmeneigene Neubauwohnungen neben bestausgebauten Fürsorgeeinrichten.

Sollte Sie diese anspruchsvolle Funktion ansprechen, dann bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zuhanden unseres Personalchefs, Herrn Dr. F. Wittenwiler, einzusenden. Für tel. Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung (intern 284).

ETERNIT AG, 8867 Niederurnen, Telefon 058 / 23 11 11

Einladung nach Kastanienbaum-Luzern TRINAL-Sonnenhaus ab 27. März 1978 eröffnet!

Das TRINAL-SL-Sonnenhaus ist das erste industriell gefertigte Haus mit einem dreidimensionalen Vollraumwärmeschutz und einer eigenen, unabhängigen und neuartigen multivalenten Energieversorgung mit Sonnenkollektoren, Erdspeicherung und Wärmepumpe, aber ohne Mitwirkung eines anderen Energieträgers! Das TRINAL-SL-Sonnenhaus ist die umweltfreundlichste Konzeption des heutigen Wohnbaus. Das TRINAL-System nutzt die unerschöpfliche und kostenlose Energiequelle der Sonne und der Erdwärme optimal aus. Damit wird eine neue Aera im Einfamilienhaus-Bau eingeleitet.

Jahrzehntelange Forschung und Entwicklung, das Wissen um die Vorteile der industriellen Fertigung und die koordinierte Zusammenarbeit führender Zulieferanten beim Grosseinkauf für Einfamilienhäuser haben es ermöglicht, dem modernsten Sonnenhaus der Schweiz (zu einem überraschenden Preis) zum Durchbruch zu verhelfen.

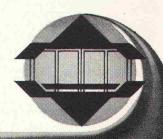
Dank einem bis jetzt kaum erreichten Isolierwert (k-Wert) 0,34 W/m² (0,29 kcal/h) beträgt der Wärmebedarf nur 13,72 kW (11 800 kcal/h). Dies sind fast 50 Prozent weniger als bei konventioneller Bauart. Beim TRINAL-Sonnenhaus mit 1300 m³ umbautem Raum und 280 m² Bruttowohnfläche verbleibt sogar eine Wärmebedarfsreserve von etwa 1000 kcal/h. Die eingesetzte Wärmepumpe bringt eine Leistung von 14,8 kW (12 750 kcal/h).

Die TRINAL-Hausbau AG ist eine Kooperationsgesellschaft der Wolff & Müller Hausbau GmbH in Stuttgart, mit 3500 Mitarbeitern eines der grössten Haushersteller Europas. Dieses Unternehmen gehört in der Bundesrepublik Deutschland zur Spitzengruppe der Fertighaushersteller. Die Technologie und das Know-how prägen das Image des TRINAL-SL-Sonnenhauses.

Wir suchen in der Schweiz Architekten und Bauunternehmen als Bauträger und Gebietsvertreter. Der Rohbau ab OK-Kellerdecke erfolgt werksseitig mit Spezialequipen. Für die Installation des gesamten Innenausbaus werden ausschliesslich qualifizierte schweizerische Subbauunternehmungen berücksichtigt.



Permanente Ausstellung (Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr) Verkauf + Technik TRINAL-Hausbau AG Kastanienbaum-Luzern Telefon 041 / 47 14 36 / 37 Telex 72405 TRINA



SONNENHAUS

dreidimensionaler Vollraumwärmeschutz

eigene unabhängige Energieversorgung

Wir suchen für unsere Generalunternehmung für schlüsselfertige Bauten im Raum Aargau und Zürich möglichst bald einen

Bauführer

Hochbautechniker oder Hochbauzeichner mit mehrjähriger Praxis.

Der Einsatzbereich umfasst: Mitwirkung an Detail- und Werkplänen, Devisierung, Submissionen, örtliche Bauführung, Ausmass, Äbrechnungs- und Zahlungswesen, Kontrolle von Termin und Qualität, Verhandlung mit Handwerkern.

Bitte melden Sie sich handschriftlich mit allen üblichen Bewerbungsunterlagen.



Generalunternehmung

Jos. Stocker AG, 5212 Hausen bei Brugg, Tel. 056 / 41 53 63

Wir suchen initiativen

Bauingenieur-Techniker HTL

für die selbständige Bearbeitung von interessanten Industrie-, Brücken- und Kanalisationsprojekten.

Wir bieten zeitgemässe und den Anforderungen entsprechende Anstellungsbedingungen sowie ein angenehmes Arbeitsklima in kleinem, aktiven Team.

Ihre Bewerbung behandeln wir selbstverständlich mit aller Diskretion.

Zähner+Wenk, Ingenieure SIA, Sägestrasse 1, 8280 Kreuzlingen, Telefon 072 / 72 51 51

Gesucht

Baustellenchef

für die Erstellung eines Industriebaus im Raum des persisch-arabischen Golfs.

Gefordert werden einige Jahre Erfahrung in einer entsprechenden Stellung, vor allem auf dem Gebiet des Hochbaus.

Die Baustelle befindet sich in einem aufgeschlossenen Land mit amerikanischem Lebensstil, modernen Wohnungen, Kommunikationen usw., in einer städtischen Umgebung.

Brauchbares Englisch ist Voraussetzung. Es steht eine möblierte Wohnung kostenlos zur Verfügung, ebenso ein Auto.

Aufenthaltsspesen werden in der Landeswährung bezahlt und der Lohn in einer freien europäischen Währung.

Sie müssen sich für 2 Jahre im Minimum verpflichten. Bei Eignung Dauerstelle.

Wir sind eine seriöse Firma mit langjähriger Erfahrung und laufenden Aufträgen in diesem Gebiet.

Bewerbungen mit Lohnanspruch erbeten an

B. MOELLER & CO., Scheuchzerstrasse 64, 8033 Zürich Auskunft erteilt Telefon 01 / 60 25 68.

Wir suchen für ein uns bekanntes mittleres Vermessungsbüro in Teheran, Iran, einen

Vermessungs-, evtl. Kulturingenieur

als technischen Direktor.

Für diese Stelle kommt ein Diplomingenieur ETHZ oder ETHL mit sehr guten Kenntnissen und Erfahrungen in der Vermessung sowie der Datenverarbeitung in Frage. Er wird älter als 35 Jahre sein und bereits in ähnlicher Stellung arbeiten.

Sprachen: Englisch und Französisch mit sehr guten Kenntnissen in mindestens einer dieser Sprachen.

Offerten mit Curriculum vitae sind zu richten an

SIGNAT AG, Jungholzstrasse 6, 8050 Zürich

Wir sind eine alteingesessene Generalplaner/Generalunternehmerfirma, die sich bemüht, ausgefeilte Bautechnik mit guter Architektur zu verbinden.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams einen

jungen Architekt-Techniker HTL

ode

erfahrenen Bauzeichner

der nach einer angemessenen Einarbeitungszeit weitgehend selbständig die Ausführungsplanung von Bauobjekten als sattelfester Konstrukteur durchführen wird.

Arbeiten in unserem kleinen Team erfordert vielseitig interessierte, zuverlässige, speditive Mitarbeiter, die Freude haben an fortschrittlichen Baumethoden und deren architektonischen Möglichkeiten.

Unsere Sozialleistungen und Arbeitsbedingungen sind modern und grosszügig.

Handschriftliche Bewerbungen bitte an Peikert Contract AG (Frau Thiel), Industriestrasse 22, 6300 Zug.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Personalbestands einen erfahrenen, selbständigen

Hochbauzeichner

Aufgabenbereich unseres neuen Mitarbeiters ist die technisch-konstruktive Bearbeitung von grösseren und kleineren Bauaufgaben.

Wir stellen hohe Anforderungen, wie z.B. neben einer gründlichen Berufsausbildung einige Jahre Praxis, Sinn für kostenbewusstes Planen und gutes architektonisches Verständnis usw.

Wir bitten Sie, uns Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Foto zuzustellen.

Walter Hegetschweiler, Architekturbüro Glärnischstrasse 41, 8810 Horgen Ingenieurbüro bei Zürich sucht versierten

Planer

dipl. Architekten mit Planerqualifikation, eventuell gutausgewiesenen Siedlungsplaner HTL, für die Bearbeitung einer Ortsplanung und Mitwirkung in der regionalen Richtplanung.

Anstellung oder freie Mitarbeit möglich.

Gesucht wird ein Bewerber mit Organisationstalent und sicherem Auftreten.

Offerten unter Chiffre SBZ 347 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

WASSERVERSORGUNG KANALISATION

Wir suchen für unser seit 40 Jahren spezialisiertes Ingenieurbüro in Zürich einen initiativen, selbständigen

Ingenieur-Techniker HTL od. ETH

mit praktischer Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung, Ver-handlungsgeschick mit Kunden und Behörden. Zuverlässigkeit und Flexibilität sowie einige Jahre Praxis werden vorausgesetzt.

- angenehmes Arbeitsklima
 individuelle Arbeitszeit
 eigenes Büro (und Parkplatz)
 zeitgemässe Entlöhnung
 interessante Aufstiegsmöglichkeit im Sinne einer eventuellen späteren Uebernahme des Büros

Wir erwarten Ihre Bewerbung unter Zusicherung voller Diskretion unter Chiffre SBZ 348 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Ingenieurbüro im Raume Seeland sucht zur Ergänzung eines dynamischen Teams einen jungen

Eisenbetonzeichner

für anspruchsvolle, interessante Tätigkeit auf dem Gebiet des Hoch-

Offerten unter Chiffre C 26528 an Publicitas, Neuengasse 28,

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

Bauführer

Fundierte Kenntnisse in Konstruktion und Devisierung sowie praktische Erfahrung in Bauleitung sind unerlässlich.

Ein kleines, aufgeschlossenes Architektenteam erwartet gerne Ihre Kontaktaufnahme.

T. Gersbach, dipl. Architekt SIA SA Carmenstrasse 25, Postfach A 147, 8030 Zürich

Suche jüngeren

Architekt-Techniker HTL

Hochbauzeichner/Bauführer

mit der Fähigkeit, einzelne Bauaufgaben von der Ausführungsplanung bis zur Bauabrechnung selbständig zu bearbeiten.

Eintritt möglichst bald.

Schriftliche Bewerbung mit Referenzen und Lohnanspruch an

J. C. Brunner, dipl. Architekt ETH/SIA, 7550 Scuol

Architekturbüro in Bern sucht

dipl. Architekten ETH

Anforderungen:

- mehrjährige Praxis als Entwurfsarchitekt
- guter Darsteller
- Erfahrungen im Innenausbau

Aufgabenbereich:

- Bearbeitung von Wohn-, Industrie-, Verwaltungs- und Hotelbauten

Kurzbewerbung mit Arbeitsproben unter Chiffre A 900407 an Publicitas, 3001 Bern.

Holzhandwerklich versierte

Techniker-Mitarbeiter

gesucht. Für Planung (evtl. Vertretung), Verkauf. Einsatz vollamtlich oder nebenamtlich möglich. Offerten erbeten an

Brandenberg AG, Innenausbau, IP-20 Inbauteile, 8610 Uster

Eisenbetonzeichner(in) für Wohnungs- und Industriebau.

Möglichst selbständige Bearbeitung erwünscht. Individuelle Arbeitszeit, angenehme Arbeitsverhältnisse, genügend Parkplätze, unteres Zürcher Oberland.

Bewerbung unter Chiffre 368 Us an Orell Füssli Werbe AG, Postfach,

Stellengesuche

Architekt-Techniker HTL

27, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, fünfjährige Erfahrung in Projekt, KV, Ausführungsplanung, Bauleitung, Abrechnung (Industrie-, Eisenbahnbauten usw.), sucht auf 1. Mai 1978 neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis in Architekturbüro. Raum Thun—Bern. Sprachen: Deutsch, Französisch (Muttersprache), Italienisch (Kenntnisse).

Offerten unter Chiffre SBZ 342 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Projektleiter

31, in ungekündigter Stellung, mit solider theoretischer und prakti-scher Ausbildung als Bautechniker und Bauführer, sucht verantwortungsvollen, neuen Wirkungskreis in Architekturbüro, Generalunternehmung oder Verwaltung.

Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch,

Offerten unter Chiffre SBZ 346 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Bauingenieur-Techniker HTL

sucht interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit. 21/2 jährige Erfahrung in Ingenieurbüro:

- Planung und Ausführung von allg. Tiefbauarbeiten
- und Abwasserreinigungsanlagen Berechnung von Massivbauten

Offerten unter Chiffre SBZ 340 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Vielseitig erfahrener

Vermessungstechniker FA I+II

(29) sucht neuen Wirkungskreis in Ingenieur- oder Vermessungs-büro, Unternehmung oder Verwaltung. Bisherige Tätigkeiten: Neu-und Bauvermessung sowie Tiefbauprojektierung.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SBZ 345 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Eisenbetonzeichner

27) mit Stahlbauerfahrung und guten Englischkenntnissen sucht interessante Stelle im Raum Zürich und Umgebung.

Offerten unter Chiffre SBZ 343 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich,

Diverses

Haben Sie Ihren Fragebogen zur

SIA-Lohnumfrage 1978

schon eingereicht? SIA-Projektierungsbüros: Profitieren Sie von der Möglichkeit, gratis in den Besitz der interessanten Auswertungsergebnisse zu gelangen! Die Visura Treuhand-Gesellschaft in Solothurn erwartet Ihre Angaben bis zum 31. März 1978. Später eintreffende Angaben können nicht mehr berücksichtigt werden. Die Auswertungen sind bereits im Gange.



Revision, Buchhaltung Verwaltungs- und Betriebsorganisation

Treuhand-Gesellschaft Zürich Solothurn Luzern

Planbearbeitung für Stahlbeton

Ingenieurbüro Nähe Zürich (Limmattal) hat zeitweise das Ausarbeiten von Schalungs- und Armierungsplänen samt Eisenlisten abzugeben. Es handelt sich vorwiegend um anspruchsvolle Arbeiten für Hoch-bauten. Evtl. Teilbeschäftigung über längere Zeit möglich.

Interessenten melden sich unter Chiffre SBZ 344 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Einmalige Gelegenheit!

Zu verkaufen

Baumaschine «Mark» Volvo Dumper

10 m³, in bestem Zustand, neu bereift, verstärktes Chassis, vorgeführt August 1977. Kann in Betrieb besichtigt werden. Fahrzeug kann sofort übernommen werden. Preis Fr. 85 000.—.

Offerten unter Chiffre SBZ 341 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Mittelgrosses Architekturbüro mit grossem Know-how in Vorfabrikation/Systembau und ersten Auslanderfahrungen sucht

Zusammenarbeit

mit Generalplanungsteam, Generalunternehmung oder Bauunternehmung für den weiteren Ausbau der Auslandtätigkeit.

Interessierte Firmen bitten wir um Kontaktaufnahme unter Chiffre 25-AK 99 an Publicitas, Postfach A 111, 6300 Zug.

Wie Sie jetzt den eidg. Fachausweis als Baupolier erreichen können:

Tun Sie den ersten Schritt, indem Sie diese Anzeige ausschneiden, auf eine Postkarte kleben und senden an

Institut Mössinger AG, Räffelstrasse 11, 8045 Zürich (Abt. 2251)

Sie werden dann gratis und unverbindlich über einen (guten) Fernkurs informiert, den man zu Hause, in der Freizeit, absolvieren kann.

Telefonische Auskunft: 01 / 35 53 91.

andex

Dichtungs- und Bautenschutzmittel

für Gebäudeabdichtungen, Einstellhallen, Wasserreservoirs, Schwimmbecken, Kläranlagen, Nassräume, Altbauten, Betonierfugenabdichtungen

Technische Beratung für Ingenieure, Architekten und Bauunternehmer:

IFAG, Ing. Fritschi AG, 3076 Worb, 031/83 25 50

Verkaufsstellen:

Basel: Baustoffe AG 061 / 34 26 26 Bern: Alb. Wahlen AG 031 / 41 31 31 Bern: HG SBV 031 / 25 71 71

Genf: Jérôme & Cie 022 / 41 40 00

AG Baustein Solothurn: 065 / 21 51 81 Baumaterial AG 033 / 23 31 23 Thun: Winterthur: Wernergraf AG 052 / 27 17 21

Ausgewählte Sonderdrucke und Bücher

Sor	nderdrucke Ein vollständiges Verzeichnis kann bei der Redaktion bezogen werden.		Bücher	Preis
Nr.	1079	Preis	Bauschäden-Sammlung 1	Preis
3109	Vorgespannte Druckstollen. Von P. Matt, F. Thurnherr und I. Uherkovich (18 Abb.)	4.60	Sachverhalt – Ursachen – Sanierung. Herausgegeben von Prof. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb., Kunststoffeinband, Stuttgart, 1974, Forum-Verlag)	38.30
	1977			
3104	Instationäre Strömungsvorgänge im Modell eines	4.60	NEU: Bauschäden-Sammlung 2 Fortsetzung der in Band 1 begonnenen Zusammenstellung	
	Leichtwasserreakors (16 Abb.). Von G. Capitaine 102 Bauten der letzten 10 Jahre in der Region Basel – Ein kleiner Architekturführer in Bildern		von Schäden an Bauten, verursacht durch Beschädigung, Abnutzung oder Alterung, mit Vorschlägen zu ihrer Behebung. Aufmachung und Umfang wie Band 1.	
3101	Experimentelle Bestimmung der Gebirgsfestigkeit. Von Ben J. Brugmann (5 Abb.)		Payeteff Daton oir Houdhuch für die Damenie	
	Auswertung von Messergebnissen aus dem Tauerntunnel. Von W. Amberg (12 Abb.)	6.—	Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis Von Dr. U. Trüb. (220 S., in Leinen gebunden, Format A5, 1968)	18.—
3096	Experimentelle Bestimmung der Gebirgsfestigkeit (Ben J. Brugmann)	2		10.
3091	Der Einfluss des Strassenbelages auf das Rollgeräusch	2.—	Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit	17.50
	von Personenwagen (R. Pelloli u. E. Eichenberger)	3.—	Von Dr. T. Varga. (44 S., 71 Abb., Format A4, 1973)	17.50
3086	Das Vorschubgerüst für den Viaduc du lac de la Gruyère. Von E. Bosshard, E. Senft, W. Glocker		Berechnungstabellen für unterzugslose Decken – Tables for flat slabs (Pilzdecken, Flachdecken).	
3078	(14 Abb.) Die Bauarbeiten an der Flughafenlinie Zürich-Klo-	6.—	Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürlimann. (331 S.,	
5018	ten. Verschiedene Verfasser (viele Abb.)	7.20	Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache, mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schema-	
3075	Die Erdbeben im Friaul zwischen dem 6. Mai und		plänen, in Leinen gebunden, 1967)	65.—
	dem 15. Sept. 1976. Von E. Heimgartner, E. Glauser	_	Schweizewische Strekliftungen und Streklichten	
2074	(17 Abb.)	5.—	Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke Von Georges Bridel. Umfassende Darstellung der bedeu-	
3074	Ingenieurbiologische Bauweisen. Tagungsbericht «Vom Bauen mit der Natur». Von H. Zeh (8 Abb.)	3.60	tenden schweizerischen Leistungen auf diesem Gebiet.	
3073	Pumpspeicheranlage Rodund II. Von G. Innerhofer,	2.00	Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verkehrshaus	
	A. Eder, R. Gstettner (10 Abb.)	5.20	der Schweiz. (106 Seiten, 70 Abb., 1 Falttafel, Format A5)	15.—
3071	Das Baulos Huttegg des Seelisbergtunnels. Von U. Aeschlimann, M. Herrenknecht, H. Banholzer (28 Abb.)	5 20	Computereinsatz im kleinen und mittleren Ingenieur- und Architekturbüro	
3060	Zusammengestellte Sonderdrucke: SIA-Tagung 1972	5.20	Vorträge der Informationstagung der SIA-Fachgruppe der	
5000	der FBH «Entwurf und Ausführung von Tragwer- ken». Verschiedene Verfasser (viele Abb.)	10.—	Ingenieure der Industrie (FII) vom 5. und 6. April 1974 in Zürich. (193 Seiten mit Abb. und Tabellen, Format A4)	60.—
3053	Sonnenuhren in Genf. Von R. Hennig (6 Abb.)	2.80	Hochhäuser	
3050	Experimentelle Erfahrungen mit Filterrohren als Grundlage ihrer hydraulischen Bemessung. Von H. Lacher und R. C. M. Schröder (13 Abb.)	4.50	Vorträge der Studientagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Oktober 1973 in Zürich. Heft 1	
2047	1976		der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Broschiert.	35.—
3047	Das Erdbeben im Friaul vom 6. Mai 1976. Beanspruchung und Beschädigung von Bauwerken. Von E. Glauser, E. Heimgartner, B. Rast und R. Sägesser		Kunststoffe im Bauingenieurwesen	
	(24 Abb.)	8.60	Vorträge der Studientagung der SIA-Fachleute für	
	Mikrocomputer-gesteuertes Rangiersystem. Von A. Hörder, J. Schmall, O. Stalder, E. Suter (5 Abb.)	3.80	Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Broschiert.	55.—
3031	Die SBB-Unterführung von Flüelen. Von G. Lombärdi und L. Balestra (8 Abb.)	4.40	Zuzüglich Porto und Verpackung.	33.
	1975	7.70	Zuzugnen i ono una verpackung.	
3018	Versuche an vertikalen Zugverankerungen. Von			
5516	J. Bernath, F. Hirt, E. Marth, U. von Matt (26 Abb.)	8.—	Bestellschein	
3006	Die Triebwagenzüge RABDe 8/16, Nr. 2001—2004		Bitte senden Sie mir die angekreuzten Bücher gegen Rechn	ung.
	der SBB. Von D. Chapuis, M. Gerber, H. Goetschi und P. Lauber (19 Abb.)	9.—	☐ Bauschäden 1 ☐ Strahlflugzeuge	
2996	Das Bauxit- und Tonerdeprojekt der Alusuisse in		☐ Bauschäden 2 ☐ Computereinsatz	
	Australien. Verschiedene Verfasser (90 Abb.)	29.—	☐ Baustoff Beton ☐ Hochhäuser	
2987	Rückverankerte Baugrubenumschliessung im Grund- wasser als bleibender Bestandteil des Bauwerks mit		☐ Bruchsicherheit ☐ Kunststoffe	
	permanenter Drainage. Von <i>U. Schäfer</i> (18 Abb.)	5.—	☐ Berechnungstabellen	
	1974		Nama	
2980	Der Weiterausbau der Kraftwerke Oberhasli. Von		Name:	
	F. Zingg (1 Abb. und Tafel) Das Durchschlagsnetz zur Gotthard-Basislinie. Von	5.60	Strasse:	
	P. Gerber (5 Abb. mit gratis beigelegter Tafel) Das Eisretentionsbecken in der Sihl. Von Ed. Marth.	5.—	Plz., Ort: Datum:	
	KChr. Taubmann und L. J. Streuli (51 Abb.) Gesammelte eisenbahntechnische Aufsätze. Erwei-	12.20	Unterschrift:	
	terte Ausgabe des 100-Jahr-Heftes der Schweizerischen Bauzeitung	10.60	Einsenden an:	
2968	Lehnenviadukt Beckenried, Kanton Nidwalden, Sub-	10.60	Verlags-AG der akademischen technischen Vereine	
	missionswettbewerb. Von U. M. Eggstein (28 Abb.)	6.20	Postfach 630, 8021 Zürich	2 1 3
22				





Die sieben mageren Jahre haben auch ihr Gutes: Man ist zu den alten Werten zurückgekehrt, hat eingesehen, dass nicht immer alles neu sein muss. Manches Haus wird jetzt zu Recht überleben, indem man es renoviert statt abreisst.

Und da ist auch unsere Spezialität. Denn es sind nicht die Grundmauern, die der Erneuerung bedürfen, sondern all die kleinen Ecken, Fugen und Abdichtungen, wo der Alterswurm angreift. Unsere Spezialitäten sind:

- Alle Fugenarbeiten - Fassadenrisse - Undichtigkeiten in Badezimmern und Duschen - Beschichtungen (Böden, Wände, Tanklager, Schwimmbäder) - Bohren und Schneiden von Beton (für neue Heizungs-/Belüftungssysteme, sanitäre Einrichtungen und Kabelverlegungen) - Betonreparaturen mit Kunstharz

sotech ist ein international tätiges Spezialunternehmen für Kunststoffbeschichtungen, Fugenabdichtungen, Bohrungen und Betonschneiden. Eingerichtet für grosse und kleine Probleme.



arbeitet gründlich, dauerhaft und preisgünstig

8404 Winterthur 5000 Aarau 4000 Basel 3027 Bern 6592 S. Antonino 2504 Biel 6000 Luzern 9015 St. Gallen 8037 Zürich 1008 Prilly 1211 Genf ISOTECH B.V. 1009 Amsterdam-Zuid

Hegmattenstr. 20 Buchserstr. 57 Blotzheimerstr. 22 Looslistr. 3 (Tessin) J. Renferstr. 65 Würzenbachhalde 15 Kräzernstr. 75 Rötelstr. 39 6 Ch. des Huttins 19, Château-Bloc Apollolaan 41

Tel. 031/55 37 73 Tel. 092/62 21 15 Tel. 032/41 76 34 Tel. 041/31 30 30 Tel. 071/31 22 93 Tel. 01/60 02 48 Tel. 022/96 28 82 Tel. 022/96 28 82 Tel. 020/73 90 25

Tel. 052/27 27 27 ISOTECH GmbH 7500 Karlsruhe 21. Tel. 064/24 58 51. Tel. 061/43 45 76 4300 Essen Tel. 031/55 37 73 6000 Frankfurt a.M. 71 3004 Isernhagen 2 5000 Köln 91 8000 München 82 ISOTECH GmbH 2326 Lanzendorf/Wien

ISOTECH N.V.

8020 Graz 4020 Linz-Urfahr N.V. Fiduciaire Fiscabel S.A.

Daimlerstr. 25 Thyssenstr. 1 Glückstr. 19-21 Mauritiusstr. 6 Chromstr. Olpenerstr. 502 Rappenweg 104 Unt. Hauptstr. 3 Strassengelstr. 33 Hauptstr. 58

Tel. 0721/ 7 20 86
Tel. 030/411 40 04
Tel. 0201/ 28 10 04
Tel. 0611/ 35 94 23
Tel. 0511/ 73 20 85
Tel. 0221/ 89 20 19
Tel. 089/430 10 56
Tel. 02235/ 5 76
Tel. 03122/ 5 22 48
Tel. 07222/ 3 22 76

(SC)

1800 Vilvoorde (Brüssel) F. Rooseveltlaan 36 Tél.